

TW992

EARPHONES
^ANC

USER GUIDE / EN

EN 02 / DK 12 / NO 22 / SE 32 / DE 42 / ES 52 / FR 62 / NL 72 / PL 82

XZOUND TW992

CONTENTS

- | | |
|---------------------|--------------------------|
| 1 x Earphones | 1 x USB-C charging cable |
| 1 x Eartips 2 sizes | 1 x User guide |
| 1 x Charging Case | |

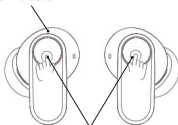


SPECIFICATIONS

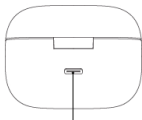
- | | |
|--|---|
| * Bluetooth version: V5.4 | * Play Time:
8.5h(ANC OFF)
7h(ANC ON) |
| * Battery earphones: 50mAh x 2 | * Charging port: USB-C |
| * Battery case: 500mAh | |
| * Input Voltage/Current: DC 5V $\equiv$ 1A | |

PRODUCT OVERVIEW

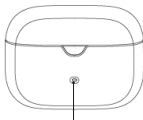
Earphones indicator



Touch control MFB



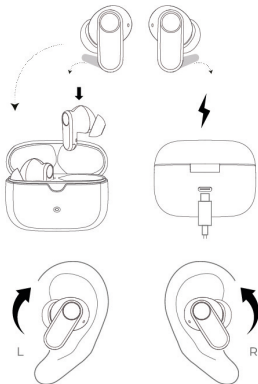
USB-C charging port

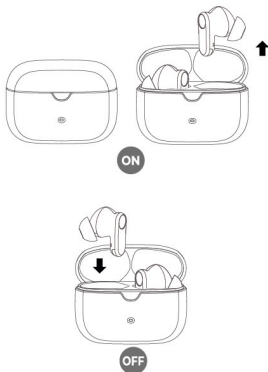


Case indicator

HOW TO USE

- * Please remove protective film of earphones and keep the case fully charged when you first time use the product.





Manual operation:

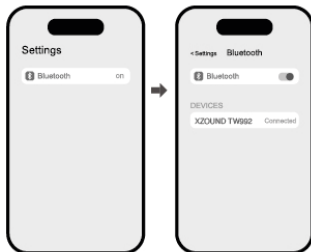
Power on: Touch and hold the MFB for 3s

Power off: Touch and hold the MFB for 5s

PAIRING

1. Turn on Bluetooth of your device.
2. Take out two earphones from the case.
3. Select "XZOUND TW992" from the Bluetooth list.
4. After connection, indicator flashes.

Note: The earphones will be automatically connected to the last paired device when you take out the earphones from the charging case.



TOUCH CONTROL

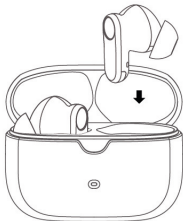
L

R

	Play/Pause: Tap either earbud twice	 Tap twice  • •
	Previous song: Touch and hold for 1s *Mono using is not available	 Touch and hold
	Next song: Touch and hold for 1s	Touch  and hold
	Answer/End the call: Tap either earbud twice	 Tap twice  • •
	Reject the call: Touch and hold for 1s	 Touch and hold 
	Voice assistant: Tap earbud thrice	 Tap thrice  • • •
	Switch Ambient/ ANC mode by turn: Tap earbud thrice Mono using is not available	Tap thrice  • • •
	Volume up Tap earbud	Tap once • 
	Volume down Tap earbud	 • Tap once

EARPHONES CHARGING

Put the earphones into case.
The earphones are
charging automatically.

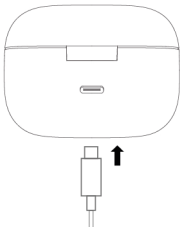


CASE CHARGING

The product has a built-in-
non-removable rechargeable
battery. Fully charge the
product before first use.

 Charging: case
indicator turns orange.

 Fully charged: case
indicator turns white.



RESET

- * Put the earphones into case and close the case.
- * Open the case again, take out the earphones from the case, press the left and right MFB 4 times until indicator flashes 3 times. Reset is done.
- * Turn on Bluetooth of your device and connect XZOUND TW992 again.
- * **Note:** Not applicable when the earphones are already connected to another device.



SAFETY TIPS

- * Don't expose the earphones to liquids, moisture or humidity as they have electronics and battery inside.
- * Don't disassemble your earphones. There are no userserviceable parts inside it.
- * Don't drop the earphones and keep them away from sharp objects such as keys in your pockets.
- * Clean earphones tips, metal contact surface of earphones and case with alcohol cloth regularly to ensure there is no dust accumulation and keep good quality sound experience.
- * Charge your earphones below 5V/1A charger.
- * Don't expose the earphones to extremely high or low temperature as this may damage the battery or even deform the plastic parts.
- * Listen to the music at high volume is harmful to your ears.
- * Don't throw the earphones in a fire to dispose it otherwise

BATTERIES

A warning that batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the light.

1. Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard.
2. Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
3. Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
4. A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

XZOUND TW992

INDHOLD

1 x Øretelefoner

1 x Ørepropper i 2 størrelser

1 x Onladningsetui

1 x USB-C-opladerkabel

1 x Brugsanvisning



SPECIFIKATIONER

* BT-version: V5.4

* Batteri til øretelefoner: 50 mAh x 2

* Batterietui: 500 mAh

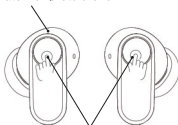
* Input: DC 5V ---1A

* Spilletid: 8,5 timer (uden ANC) 7 timer (med ANC)

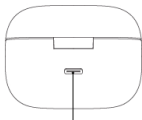
* Opladningsport: USB-C

PRODUKTOVERBLIK

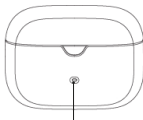
Indikator for øretelefoner



Berøringskontrol MFB



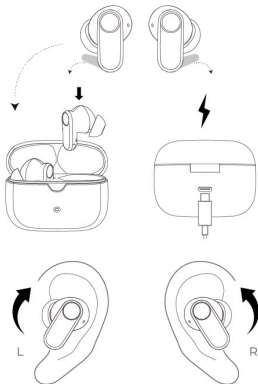
USB-C-opladningsport

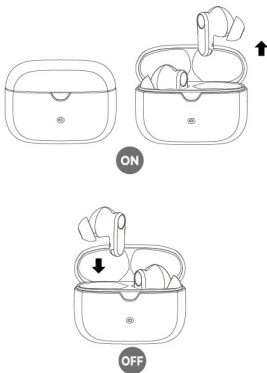


Etuiindikator

ANVENDELSE

- * Fjern beskyttelsesfilmen på øretelefonerne, og hav etuiet fuldt opladet, når du bruger produktet første gang.





Manuel betjening:

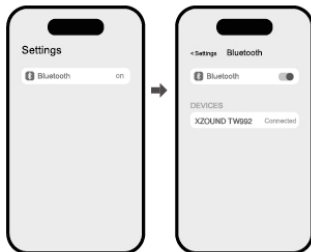
Tænd: Berør og hold MFB-knappen inde i 3 sekunder

Sluk: Berør og hold MFB-knappen inde i 5 sekunder

PARRING

1. Tænd for BT på din enhed.
2. Tag begge øretelefoner ud af etuiet.
3. Vælg "XZOUND TW992" fra BT-listen.
4. Efter tilslutning blinker indikatoren

Bemærk: Øretelefonerne tilsluttes automatisk til den sidst parrede enhed, når du tager dem ud af opladningsetuiet.



BERØRINGSKONTROL

V

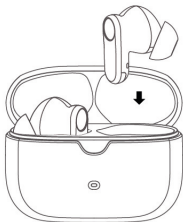
H

	Afspilning/pause: Tryk to gange på en af ørepropperne	 Tryk to gange  ● ●
	Forrige sang: Tryk og hold inde i 1 sek Mono-brug er ikke tilgængelig	 Berør og hold inde
	Næste sang: Tryk og hold inde i 1 sek.	Berør og hold inde 
	Besvar/afslut opkaldet: Tryk to gange på en af ørepropperne	 Tryk to gange  ● ●
	Afvis opkaldet: Tryk og hold inde i 1 sek	 Berør og hold inde 
	Stemmeassistent: Tryk på øreproppen tre gange	 Tryk tre gange ● ● ●
	Skift mellem Ambient- og ANC-tilstand: Tryk på øreproppen tre gange Mono-brug er ikke tilgængelig	Tryk tre gange  ● ● ●
	Lydstyrke op Tryk på øreproppen	Tryk en gang ● 
	Lydstyrke ned Tryk på øreproppen	 ● Tryk en gang

OPLAD ØRETELEFONE

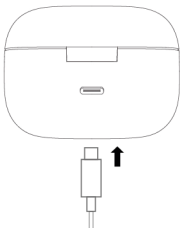
Læg øretelefonerne i etuiet.

Øretelefonerne oplades automatisk.



OPLADNING AF ETUIET

Produktet har et indbygget genopladeligt batteri, der ikke kan tages ud. Oplad produktet helt før første brug.



 **Opladning:** Etuiets indikator bliver orange.

 **Fuldt opladet:** Indikatoren bliver hvid.

NULSTILLING

- * Sæt øretelefonerne i etuiet, og luk etuiet.
- * Åbn etuiet igen, tag øretelefonerne ud, tryk på venstre og højre MFB-knap 4 gange, indtil indikatoren blinker 3 gange. Nulstillingen er udført.
- * Tænd for BT på din enhed, og tilslut XZOUND TW992 igen.
- * **Bemærk:** Gælder ikke, når øretelefonerne allerede er tilsluttet en anden enhed.



SIKKERHEDSTIPS

- * Udsæt ikke øretelefonerne for væsker, fugt eller luftfugtighed, da de indeholder elektronik og batteri.
- * Skil ikke øretelefonerne ad. Der er ingen dele indeni, der kan serviceres af brugerne.
- * Pas på, at øretelefonerne ikke falder på hårde overflader, og hold dem væk fra skarpe genstande som f.eks. nøgler i dine lommer.
- * Rengør regelmæssigt ørepropperne, metaloverfladen på øretelefonerne og etuiet med sprit og en klud for at sikre, at der ikke ophobes støv - det sikrer en god lydoplevelse.
- * Brug en oplader med maksimalt 5V/1A.
- * Udsæt ikke øretelefonerne for ekstremt høje eller lave temperaturer, da det kan beskadige batteriet eller endda deformere plastdelene.
- * Det er skadeligt for ørerne at lytte til musik ved høj lydstyrke.
- * Smid ikke øretelefonerne i skraldespanden:
Bortskaf dem som elektronisk affald.

BATTERIER

Advarsel! Batterier eller enheder, der indeholder batterier, må ikke udsættes for kraftig varme som f.eks. ild eller direkte sollys.

1. Udskiftning af et batteri med et af en forkert type kan udgøre en sikkerhedsrisiko.
2. Hvis man smider et batteri i ild eller en varm ovn eller knuser eller skærer det mekanisk, kan det resultere i en eksplosion.
3. Hvis et batteri efterlades i et miljø med ekstremt høje temperaturer, kan det resultere i en eksplosion eller udslip af brandfarlig væske eller gas.
4. Hvis et batteri udsættes for ekstremt lavt lufttryk, kan det resultere i en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas.

XZOUND TW992

INNHold

- 1 x ørepropper
- 1 x USB-C ladekabel
- 1 x øretupper i 2 størrelser
- 1x bruksanvisning
- 1 x ladeetui

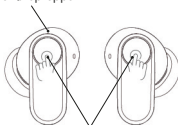


SPESIFIKASJONER

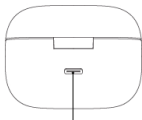
- * BT-versjon: V5.4
- * Batteri ørepropper: 50 mAh x 2
- * Batterietui: 500 mAh
- * Inngangsspenning/
strøm: DC 5 V $\overline{=}$ 1 A
- * Spilletid:
8,5 timer (ANC AV)
7 timer (ANC PÅ)
- * Ladeport: USB-C

PRODUKTOVERSIKT

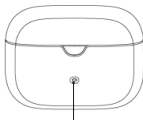
Indikator for ørepropper



Berøringskontroll MFB



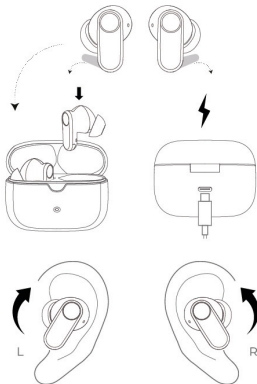
USB-C-ladeport

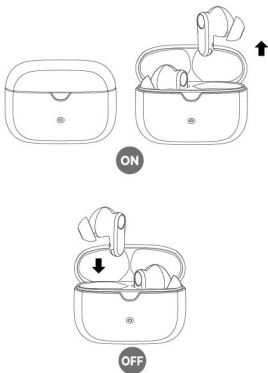


Etuiindikator

BRUKSANVISNING

- * Fjern beskyttelsesfilmen på øreproppene og sørg for at etuiet er fulladet når du bruker produktet for første gang.



**Manuell betjening:**

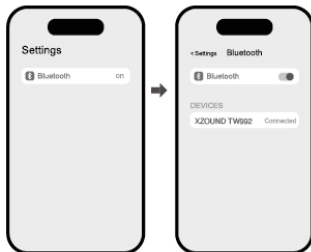
Slå på: Berør og hold inne MFB i 3 sekunder

Slå av: Berør og hold inne MFB i 5 sekunder

PARING

1. Slå på BT på enheten din.
2. Ta ut begge øreproppene fra etuiet.
3. Velg "XZOUND TW992" fra BT-listen.
4. Etter tilkobling vil indikatoren binke.

Merk: Øreproppene kobles automatisk til den sist sammenkoblede enheten når du tar øreproppene ut av ladeetuiet.



BERØRINGSKONTROLL

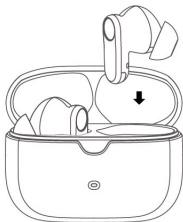
V

H

	Spill av/pause: Trykk to ganger på en av øreproppene	 Trykk to ganger 
	Forrige sang: Berør og hold inne i 1 sekund *Monobruk er ikke tilgjengelig	 Berør og hold inne
	Neste sang: Trykk og hold inne i 1 sekund	Berør og hold inne 
	Besvare/Avslutte anropet: Trykk to ganger på en av øreproppene	 Trykk to ganger 
	Avvise anropet: Berør og hold inne i 1 sekund	 Berør og hold inne 
	Stemmeassistent: Trykk på øreproppen tre ganger	 Trykk tre ganger 
	Bytt til Ambient/ ANC-modus etter tur: Trykk på øreproppen tre ganger Monobruk er ikke tilgjengelig	Trykk tre ganger 
	Volum opp Trykk på øreproppen	Trykk en gang 
	Volum ned Trykk på øreproppen	 Trykk en gang

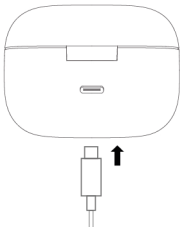
LADE ØREPROPPENE

Sett øreproppene inn i etuiet.
Øreproppene lades automatisk.



LADING AV ETUIET

Produktet har et innebygd
oppladbart batteri som ikke
kan tas ut. Lad produktet helt
opp før første gangs bruk.



 **Lades:** Etuiindikatoren
blir oransje.

 **Fullt oppladet:**
Etiindikatoren blir hvit.

TILBAKESTILL

- * Sett øreproppene inn i etuiet og lukk etuiet.
- * Åpne etuiet igjen, ta ut øreproppene, trykk på venstre og høyre MFB 4 ganger til indikatoren blinker 3 ganger. Tilbakestillingen er fullført.
- * Slå på BT på enheten din og koble til XZOUND TW992 igjen.
- * **Merk:** Gjelder ikke når øreproppene allerede er koblet til en annen enhet.



SIKKERHETSTIPS

- * Ikke utsett øreproppene for væsker, fuktighet eller fukt, da de inneholder elektronikk og batteri.
- * Ikke demonter øreproppene. Det finnes ingen deler som kan repareres av brukeren.
- * Ikke mist øreproppene, og hold dem unna skarpe gjenstander, for eksempel nøkler i lommene.
- * Rengjør øretuppene, metallkontaktflaten på øreproppene samt etuiet med alkohol og en klut regelmessig for å sikre at det ikke samler seg støv. Dette vil gjøre at du får en lydopplevelse av god kvalitet.
- * Bruk en lader med maksimalt 5 V/1 A.
- * Ikke utsett øreproppene for ekstremt høy eller lav temperatur, da dette kan skade batteriet eller til og med deformere plastdelene.
- * Å lytte til musikk på høyt volum er skadelig for ørene.
- * Ikke kast øreproppene i søpla: Kast dem som elektronisk avfall.

BATTERIER

Advarsel! Batterier eller enheter som inneholder batterier må ikke utsettes for sterk varme, som for eksempel ild eller direkte sollys.

1. Hvis du bytter ut et batteri med et av feil type, kan det utgjøre en sikkerhetsrisiko.
2. Hvis et batteri kastes i ild eller varm ovn, eller hvis det knuses eller knuses mekanisk, kan det føre til eksplosjon.
3. Hvis et batteri etterlates i et miljø med ekstremt høy temperatur, kan det føre til eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass.
4. Hvis et batteri utsettes for ekstremt lavt lufttrykk, kan det føre til eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass.

XZOUND TW992

INNEHÅLL

1 x hörlurar

1 x öronproppar i 2 storlekar

1 x laddningsfodral

1 x USB-C laddningskabel

1 x Bruksanvisning



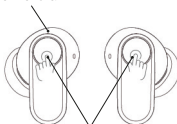
SPECIFIKATIONER

- * BT-version: V5.4
- * Batteri hörlurar: 50mAh x 2
- * Batterifodral: 500mAh
- * Ingångsspänning/
ström: DC 5V $\overline{=}$ 1A

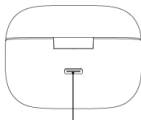
- * Speltid:
8,5 timmar (ANC OFF)
7 timmar (ANC ON)
- * Laddningsport: USB-C

PRODUKTÖVERSIKT

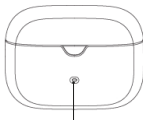
Indikator för hörlurar



Pekkontroll MFB



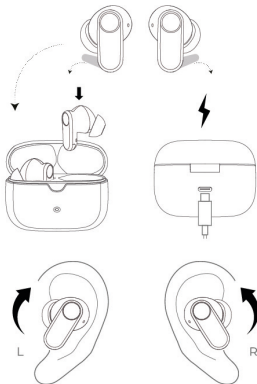
USB-C-laddningsport

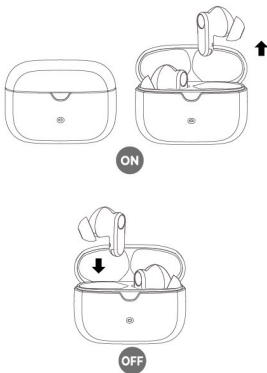


Indikator för fodral

HUR MAN ANVÄNDER

- * Ta bort skyddsfilmerna från hörlurarna och håll fodralet fulladdat när du använder produkten för första gången.





Manuell användning:

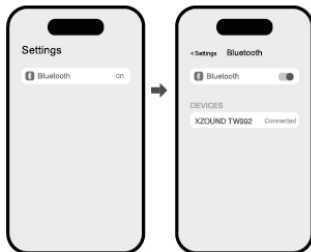
Slå på strömmen: Rör vid och håll kvar MFB i 3 sekunder

Avstängning: Rör vid och håll kvar MFB i 5 sekunder

PARKOPPLING

1. Slå på BT på din enhet.
2. Ta ut båda hörlurarna ur fodralet.
3. Välj "XZOUND TW992" från BT-listan.
4. Efter anslutning blinkar indikatom.

Obs: Hörlurarna ansluts automatiskt till den senast parkopplade enheten när du tar ut hörlurarna ur laddningsfodralet.



PEKKONTROLL

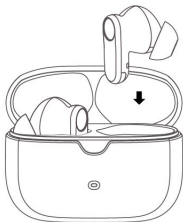
V

H

	Uppspelning/Paus: Tryck två gånger på någon av hörlurarna	 Tryck två gånger 
	Föregående låt: Tryck och håll i 1 sekund *Monoanvändning är inte tillgänglig	 Rör vid och håll kvar
	Nästa låt: Peka och håll kvar i 1s	Rör vid och håll kvar 
	Svara/Avsluta samtal: Tryck två gånger på någon av hörlurarna	 Tryck två gånger 
	Avvisa samtal: Tryck och håll i 1 sekund	 Rör vid och håll kvar 
	Röstassistent: Tryck på hörluren tre gånger	 Tryck tre gånger 
	Växla till Ambient/ANC-läge i tur och ordning: Tryck på hörluren tre gånger Mono-användning är inte tillgänglig	Tryck tre gånger 
	Volym upp Tryck på hörluren	Tryck en gång 
	Volym ned Tryck på hörluren	 Tryck en gång

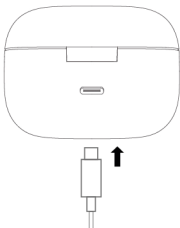
LADDA HÖRLURAR

Placera hörlurarna i fodralet.
Hörlurarna laddas automatiskt.



LADDNING AV FODRALET

Produkten har ett inbyggt laddningsbart batteri som inte kan tas bort. Ladda produkten helt innan du använder den första gången.



Laddning pågår:

Fodralets indikator blir or



Fullt uppladdad:

Fodralets indikator blir \

ÅTERSTÄLL

- * Placera hörlurarna i fodralet och stäng fodralet.
- * Öppna fodralet igen, ta ut hörlurarna, tryck på vänster och höger MFB 4 gånger tills indikatorn blinkar 3 gånger. Återställningen är klar.
- * Slå på BT på din enhet och anslut XZOUND TW992 igen.
- * Obs: Gäller inte när hörlurarna redan är anslutna till en annan enhet.



SÄKERHETSTIPS

- * Utsätt inte hörlurarna för vätskor, fukt eller luftfuktighet eftersom de innehåller elektronik och batteri.
- * Ta inte isär dina hörlurar. Det finns inga delar som kan repareras av användaren inuti dem.
- * Tappa inte hörlurarna och håll dem borta från vassa föremål, som nycklar i fickorna.
- * Rengör regelbundet öronpropparna, hörlurarnas metallkontaktyta och fodralet med alkohol och en trasa för att undvika damm, så att du får en bra ljudupplevelse.
- * Använd en laddare med maximalt 5V/1A.
- * Utsätt inte hörlurarna för extremt höga eller låga temperaturer eftersom det kan skada batteriet eller till och med deformera plastdelarna.
- * Att lyssna på musik på hög volym är skadligt för öronen.
- * Släng inte hörlurarna i en papperskorg:
Kassera dem som elektroniskt avfall.

BATTERIER

Varning! Batterier eller enheter som innehåller batterier får inte utsättas för stark värme, som eld eller direkt solljus.

1. Om du byter ut ett batteri mot ett av fel typ kan det medföra säkerhetsrisker.
2. Om ett batteri kastas i eld eller varm ugn eller om det krossas eller skärs sönder mekaniskt kan det leda till en explosion.
3. Om ett batteri lämnas i en miljö med extremt hög temperatur kan det leda till en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
4. Om ett batteri utsätts för extremt lågt lufttryck kan det leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

XZOUND TW992

INHALT

- | | |
|-------------------------------|------------------------|
| 1 x Ohrhörer | 1 x USB-C-Ladekabel |
| 1 x Ohrhöreraufsätze 2 Größen | 1 x Gebrauchsanleitung |
| 1 x Ladetui | |

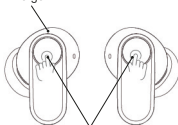


SPEZIFIKATIONEN

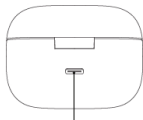
- | | |
|---|--|
| * BT-Version: V5.4 | * Spielzeit: 8,5h(ANC AUS) 7h(ANC EIN) |
| * Akku Ohrhörer: 50mAh x 2 | * Anschluss zum Aufladen: USB-C |
| * Akku-Etui: 500mAh | |
| * Eingangsspannung/
Stromstärke: DC 5V $\overline{=}$ 1A | |

PRODUKTÜBERSICHT

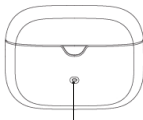
Ohrhörer-Anzeige



Berührungssteuerung MFB



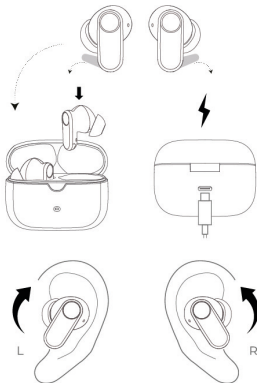
USB-C-Ladeanschluss

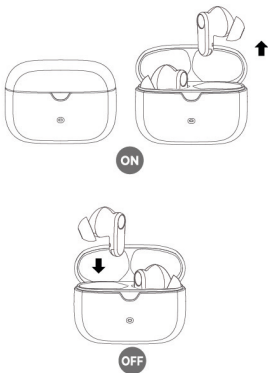


Etui-Anzeige

VERWENDUNG

- * Bitte entfernen Sie die Schutzfolie der Ohrhörer und lassen Sie das Etui vollständig aufgeladen, wenn Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden





Manuelle Bedienung:

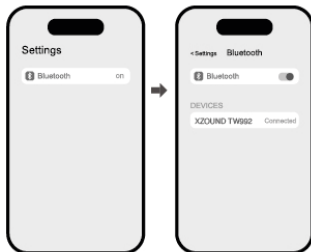
Einschalten: MFB 3 Sekunden lang berühren und halten

Ausschalten: MFB 5 Sekunden lang berühren und halten

KOPPLUNG

1. Schalten Sie BT auf Ihrem Gerät ein.
2. Nehmen Sie beide Ohrhörer aus dem Etui.
3. Wählen Sie "XZOUND TW992" aus der BT-Liste.
4. Nach der Verbindung blinkt die Anzeige.

Hinweis: Die Ohrhörer werden automatisch mit dem zuletzt gekoppelten Gerät verbunden, wenn Sie die Ohrhörer aus dem Ladeetui nehmen.

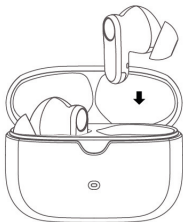


BERÜHRUNGSSTEUERUNG L R

	Wiedergabe/Pause: Einen der Ohrstöpsel zweimal antippen	 Zweimal antippen  • •
	Vorheriger Song: Berühren und 1s lang halten *Mono-Betrieb ist nicht verfügbar	 Berühren und halten
	Nächster Song: Berühren und 1s lang halten	Berühren und halten 
	Annehmen/Beenden des Anrufs: Einen der Ohrstöpsel zweimal antippen	 Zweimal antippen  • •
	Den Anruf ablehnen: Berühren und 1s lang halten	 Berühren und halten 
	Sprachassistent: Ohrstöpsel dreimal antippen	 Dreimal antippen • • •
	Umgebungsmodus/ ANC-Modus umschalten: Ohrstöpsel dreimal antippen Mono-Betrieb ist nicht möglich	Dreimal antippen  • • •
	Lautstärke erhöhen Lautstärke erhöhen	Einmal drücken • 
	Lautstärke verringern Tippe auf den Ohrhörer	 Einmal drücken •

OHRHÖRER AUFLADEI

Legen Sie die Ohrhörer in das Etui. Die Ohrhörer werden automatisch aufgeladen.



AUFLADEN DES ETUIS

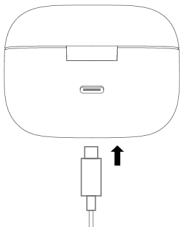
Das Produkt verfügt über einen eingebauten, nicht herausnehmbaren Akku. Laden Sie das Produkt vor der ersten Verwendung vollständig



Aufladen: Die Anzeige des Etuis wird orange.



Vollständig aufgeladen
Anzeige des Etuis wird



ZURÜCKSETZEN

- * Legen Sie die Ohrhörer in das Etui und schließen Sie das Etui.
- * Öffnen Sie das Etui wieder, nehmen Sie die Ohrhörer heraus, drücken Sie die linke und rechte MFB 4 Mal, bis die Anzeige 3 Mal blinkt. Das Zurücksetzen ist abgeschlossen.
- * Schalten Sie BT an Ihrem Gerät ein und verbinden Sie XZOUND TW992 erneut.
- * **Hinweis:** Gilt nicht, wenn die Ohrhörer bereits mit einem anderen Gerät verbunden sind.



SICHERHEITSTIPPS

- * Setzen Sie die Ohrhörer keinen Flüssigkeiten, Feuchtigkeit oder Nässe aus, da sich Elektronik und Akku im Inneren befinden.
- * Nehmen Sie die Ohrhörer nicht auseinander. Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
- * Lassen Sie die Ohrhörer nicht fallen, und halten Sie sie von scharfen Gegenständen wie Schlüsseln in Ihren Taschen fern.
- * Reinigen Sie die Ohrhöreraufsätze, die Metallkontaktflächen der Ohrhörer und das Etui regelmäßig mit Alkohol und einem Tuch, um sicherzustellen, dass sich kein Staub ansammelt, damit eine gute Klangqualität gewährleistet ist.
- * Verwenden Sie ein Ladegerät mit einer maximalen Spannung von 5V/1A.
- * Setzen Sie die Ohrhörer keinen extrem hohen oder niedrigen Temperaturen aus, da dies den Akku beschädigen oder sogar die Kunststoffteile verformen kann.
- * Das Hören von Musik in hoher Lautstärke ist schädlich für Ihre Ohren.
- * Werfen Sie die Ohrhörer nicht in die Mülltonne: Entsorgen Sie sie als Elektronikschrott.

BATTERIEN

Warnung! Batterien oder Geräte, die Batterien enthalten, dürfen nicht übermäßiger Hitze wie Feuer oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden.

1. Das Ersetzen einer Batterie durch eine Batterie des falschen Typs kann ein Sicherheitsrisiko darstellen.
2. Das Entsorgen einer Batterie in einem Feuer oder einem heißen Ofen oder das mechanische Zerquetschen oder Zerschneiden kann zu einer Explosion führen.
3. Wenn eine Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen belassen wird, kann dies zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.
4. Wenn eine Batterie einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt wird, kann dies zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.

XZOUND TW992

CONTENIDO

- 1 x auriculares 1 x cable USB-C
1 x puntas 2 tamaños 1 x instrucciones de uso
1 x estuche de carga

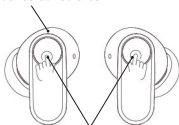


ESPECIFICACIONES

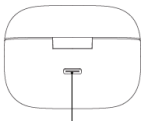
- | | |
|---|---------------------------------|
| * Versión BT: V5.4 | * Tiempo de reproducción: |
| * Batería de los auriculares: 50 mAh x 2 | 8,5 h (canc. ruido desactivado) |
| * Batería del estuche: 500 mAh | 7 h (canc. ruido activado) |
| * Voltaje/corriente de entrada: CC 5 V $\overline{=}$ 1 A | * Puerto de carga: USB-C |

INFORMACIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

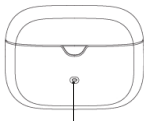
Indicador de los auriculares



Control táctil (MFB)



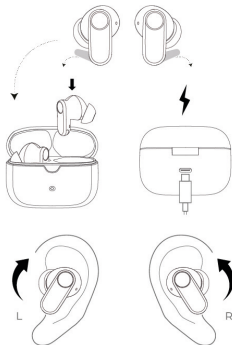
Puerto de carga USB-C

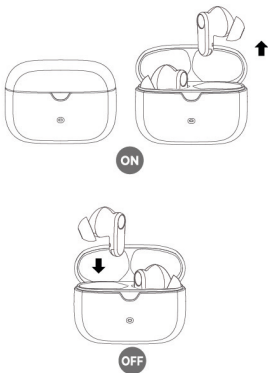


Indicador del estuche

MODO DE EMPLEO

- * Por favor, retire la película protectora de los auriculares y mantenga el estuche completamente cargado la primera vez que utilice el producto.





Funcionamiento manual:

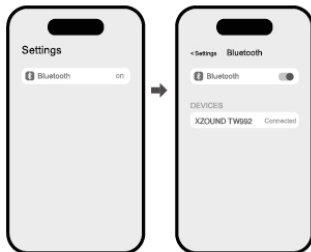
Encendido: Mantenga pulsado el botón multifunción (MFB) durante 3 s

Apagado: Mantenga pulsado el botón multifunción (MFB) durante 5 s

EMPAREJAMIENTO

1. Encienda el BT en su dispositivo.
2. Saque ambos auriculares del estuche.
3. Seleccione "XZOUND TW992" en la lista de BT.
4. Después de la conexión, el indicador parpadeará.

Nota: Los auriculares se conectarán automáticamente al último dispositivo emparejado al sacarlos del estuche de carga.



CONTROL TÁCTIL

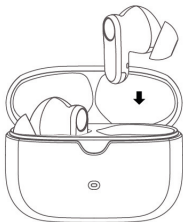
I

D

	Reproducir/Pausar: Toque dos veces cualquiera de los auriculares	 Toque dos veces 
	Canción anterior: Toque y mantenga pulsado durante 1 s *No se puede usar un solo auricular	 Toque y mantenga pulsado
	Canción siguiente: Mantenga pulsado durante 1 s	Toque y mantenga pulsado 
	Contestar/Finalizar llamada: Toque dos veces cualquiera de los auriculares	 Toque dos veces 
	Rechazar llamada: Toque y mantenga pulsado durante 1 s	 Toque y mantenga pulsado 
	Asistente de voz: Toque el auricular tres veces	 Toque tres veces 
	Cambiar entre modo Ambiente y Canc. ruido girando: Toque el auricular tres veces No se puede usar un solo auricular	Toque tres veces 
	Subir volumen Tocar el auricular	Presione una vez 
	Bajar volumen Tocar el auricular	 Presione una vez

CARGA DE LOS AURIC

Introduzca los auriculares en el estuche. Los auriculares se cargan automáticamente.

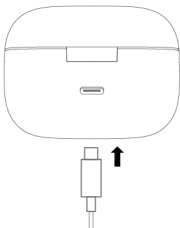


CARGAR LA CAJA

El producto tiene una batería recargable incorporada y no extraíble. Cargue completamente el producto antes del primer uso.

 **Cargando:** El indicador de estuche se ilumina en naranja.

 **Carga completa:** El indicador del estuche se ilumina en blanco.



REINICIAR

- * Introduzca los auriculares en el estuche y cierre el estuche.
- * Abra de nuevo el estuche, saque los auriculares y pulse el botón multifunción (MFB) izquierdo y derecho 4 veces hasta que el indicador parpadee 3 veces. Reinicio completado.
- * Active el BT de su dispositivo y vuelva a conectar los XZOUND TW992.
- * **Nota:** No es aplicable si los auriculares ya están conectados a otro dispositivo.



CONSEJOS DE SEGURIDAD

- * No exponga los auriculares a líquidos, humedad o ambientes húmedos, ya que contienen componentes electrónicos y batería.
- * No desmonte los auriculares. No hay piezas en su interior que puedan ser reparadas por el usuario.
- * Evite que los auriculares se caigan y manténgalos alejados de objetos punzantes, como llaves en los bolsillos.
- * Limpie regularmente las puntas de los auriculares y la superficie metálica de contacto de los auriculares y el estuche con alcohol y un paño, para evitar la acumulación de polvo. Esto garantizará una buena calidad de sonido.
- * Utilice un cargador de un máximo de 5 V/1 A.
- * No exponga los auriculares a temperaturas extremadamente altas o bajas, ya que esto puede dañar la batería o incluso deformar las partes de plástico.
- * Escuchar música a volúmenes altos es perjudicial para sus oídos.
- * No tire los auriculares a la basura: deséchelos como residuos electrónicos.

BATERÍAS

¡Atención! Las baterías o los dispositivos que contienen baterías no deben exponerse a calor excesivo, como fuego o luz solar directa.

1. Sustituir una batería por otra de tipo incorrecto puede provocar un riesgo para la seguridad.
2. Desechar una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastarla o cortarla mecánicamente, puede provocar una explosión.
3. Dejar una batería en un ambiente de temperatura extremadamente alta puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
4. Someter una batería a una presión atmosférica extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

XZOUND TW992

CONTENU

1 x Écouteurs

1 x Câble de recharge USB-C

1 x Embouts auriculaires en 2 tailles

1 x Instructions d'opération

1 x Étui de chargement



SPÉCIFICATIONS

* Version BT : V5.4

* Batterie des écouteurs : 50 mAh x 2

* Batterie de l'étui : 500 mAh

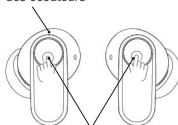
* Tension/Courant d'entrée :
DC 5 V $\approx$ 1 A

* Autonomie de lecture :
8,5h (ANC désactivée)
7h (ANC activée)

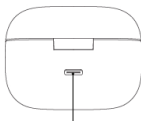
* Port de charge : USB-C

APERÇU DU PRODUIT

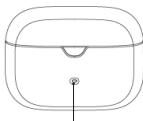
Indicateur des écouteurs



Commande tactile MFB



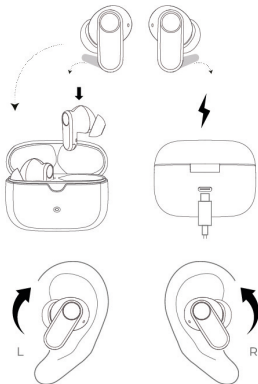
Port de charge USB-C

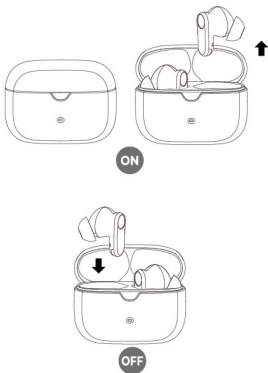


Indicateur lumineux de l'étui

MODE D'EMPLOI

- * Veuillez retirer le film protecteur des écouteurs et conserver l'étui complètement chargé lors de la première utilisation.





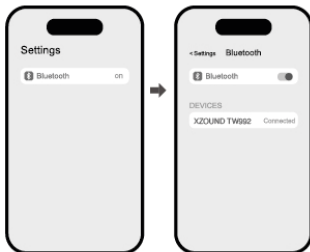
Fonctionnement manuel :

Allumer : maintenir le bouton tactile MFB enfoncé pendant 3 s.

Éteindre : maintenir le bouton tactile MFB enfoncé pendant 5 s.

APPAIRAGE

1. Activez le BT sur votre appareil.
2. Retirez les deux écouteurs de l'étui.
3. Sélectionnez « XZOUND TW992 » dans la liste des périphériques BT détectés.
4. **Remarque :** Les écouteurs se reconnectent automatiquement au dernier appareil appairé lorsqu'ils sont sortis de l'étui de chargement.



COMMANDES TACTILES

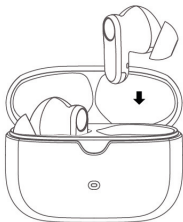
G

D

	Lecture/Pause : Appuyez deux fois sur l'un des écouteurs.	 Tapoter deux fois 
	Piste précédente : Touchez et maintenez pendant 1 s. *L'utilisation en mode mono n'est pas disponible.	 Toucher et maintenir
	Piste suivante : Touchez et maintenez pendant 1 s	Toucher et maintenir 
	Répondre à un appel/ Raccrocher : Appuyez deux fois sur l'un des écouteurs.	 Tapoter deux fois 
	Rejeter l'appel : Touchez et maintenez pendant 1 s.	 Toucher et maintenir 
	Assistant vocal : Tapotez l'oreillette trois fois.	 Tapoter trois fois 
	Basculer entre le mode Ambiance/ ANC à tour de rôle : Tapotez l'oreillette trois fois. L'utilisation en mode mono n'est pas disponible.	Tapoter trois fois 
	Appuyez une fois Touchez l'écouteur	Appuyez une fois 
	Baisser le volume Touchez l'écouteur	 Appuyez une fois

CHARGEMENT DES ÉC

Placez les écouteurs dans l'étui
Les écouteurs se chargent
automatiquement.

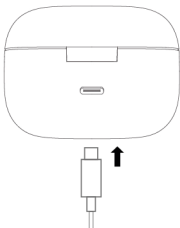


ÉTUI DE RECHARGE

Le produit est équipé d'une
batterie rechargeable intégrée
non amovible. Chargez
complètement le produit avant
la première utilisation.

 **En charge :** le voyant de
l'étui s'allume orange.

 **Charge complète :** le voyant
de l'étui s'allume blanc.



RÉINITIALISATION

- * Placez les écouteurs dans l'étui de chargement et refermez-le.
- * Ouvrez à nouveau l'étui, retirez les écouteurs, appuyez sur 4 fois les boutons tactiles MFB gauche et droit jusqu'à ce que l'indicateur lumineux clignote 3 fois. La réinitialisation est alors terminée.
- * Activez le BT de votre appareil et reconnectez les écouteurs XZOUND TW992.
- * **Remarque :** la réinitialisation n'est pas disponible si les écouteurs sont déjà connectés à un autre appareil.



CONSEILS DE SÉCURITÉ

- * N'exposez pas les écouteurs à des liquides ou à l'humidité, car ils contiennent des composants électroniques et une batterie intégrée.
- * Ne démontez pas vos écouteurs. Aucun élément interne n'est réparable par l'utilisateur.
- * Ne laissez pas tomber les écouteurs et tenez-les à l'écart des objets pointus tels que les clés dans vos poches.
- * Nettoyez régulièrement les embouts auriculaires des écouteurs, la surface de contact métallique des écouteurs et l'étui de chargement à l'aide d'un chiffon doux légèrement imbibé d'alcool afin de prévenir l'accumulation de poussière et garantir une qualité sonore optimale.
- * Utilisez un chargeur d'une capacité maximale de 5 V/1 A.
- * N'exposez pas les écouteurs à des températures extrêmement élevées ou basses, car cela pourrait endommager la batterie ou même déformer les pièces en plastique.
- * L'écoute de la musique à des volumes élevés peut causer des dommages auditifs.
- * Ne jetez pas les écouteurs dans les ordures ménagères : jetez-les avec les déchets électroniques.

BATTERIES

Attention ! Les batteries ou les appareils contenant des batteries ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive, comme le feu ou la lumière directe du soleil.

1. Le remplacement d'une batterie par un type de batterie inadapté peut entraîner un risque pour la sécurité.
2. Jeter une batterie dans un feu ou dans un four chaud, l'écraser ou la couper mécaniquement peut entraîner une explosion.
3. Laisser une batterie dans un environnement à très haute température peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
4. Soumettre une batterie à une pression d'air extrêmement faible peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

XZOUND TW992

INHOUD

- | | |
|---------------------|------------------------|
| 1 x Oordopjes | 1 x USB-C oplaadkabel |
| 1 x Oortips 2 maten | 1 x Gebruiksaanwijzing |
| 1 x Onlaadcase | |

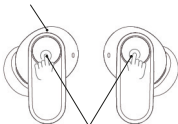


SPECIFICATIES

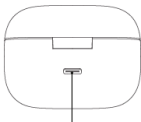
- | | |
|---|----------------------|
| * BT-versie: V5.4 | * Afspeeltijd: |
| * Batterij oordopjes: 50mAh x 2 | 8,5u (ANC UIT) |
| * Batterijhouder: 500mAh | 7u (ANC AAN) |
| * Ingangsspanning/
Stroom: DC 5V $\equiv$ 1A | * Oplaadpoort: USB-C |

PRODUCTOVERZICHT

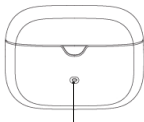
Oordopjes indicator



Aanraakbediening MFB



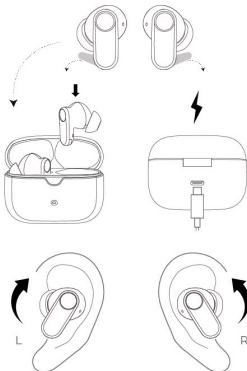
USB-C oplaadpoort

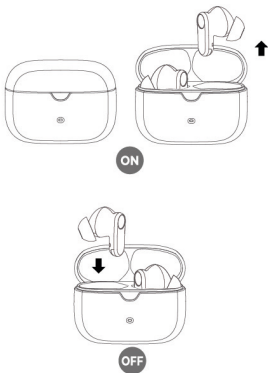


Case-indicator

HOE TE GEBRUIKEN

- * Verwijder de beschermfolie van de oordopjes en zorg ervoor dat de behuizing volledig is opgeladen wanneer u het product voor het eerst gebruikt.





Handmatige bediening:

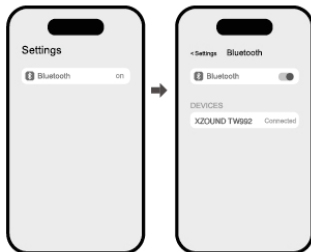
Inschakelen: Houd de MFB gedurende 3 seconden ingedrukt.

Uitschakelen: Houd de MFB gedurende 5 seconden ingedrukt.

KOPPELEN

1. Schakel BT in op uw apparaat.
2. Verwijder beide oordopjes uit de case.
3. Selecteer 'XZOUND TW992' in de lijst met BT-apparaten.
4. Na het verbinden zal het indicatielampje knipperen.

Let op: de oordopjes worden automatisch verbonden met het laatst gekoppelde apparaat wanneer u de oordopjes uit de oplaadcase haalt.



AANRAAKBEDIENING

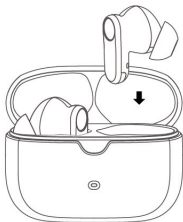
L

R

	Afspelen/Pauzeren: Tik tweemaal op een van beide oordopjes.	 Tik tweemaal  • •
	Vorige nummer: Raak aan en houd 1 seconde vast *Mono-gebruik is niet beschikbaar.	 Aanraken en vasthouden
	Volgende nummer: Houd 1 seconde ingedrukt	Aanraken en vasthouden 
	Beantwoorden/ Gesprek beëindigen Tik tweemaal op één van beide oordopjes.	 Tik tweemaal  • •
	Weiger het gesprek: Raak aan en houd 1 seconde vast	 Aanraken en vasthouden 
	Spraakassistent: Tik drie keer op het oordopje	 Drie keer tikken • • •
	Schakel tussen de Ambient- en ANC-modus door: Tik drie keer op het oordopje Mono-gebruik is niet beschikbaar.	Drie keer tikken  • • •
	Volume omhoog Tik op de oordop	Druk één keer • 
	Volume omlaag Tik op de oordop	 • Druk één keer

OORDOPJES OPLADEN

Plaats de oordopjes in het etui.
De oordopjes worden
automatisch opgeladen.

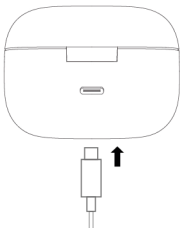


DE CASE OPLADEN

Het product is voorzien van een
ingebouwde, niet-verwijderbare
oplaadbare batterij. Laad het
product volledig op voordat u
het voor het eerst gebruikt.

 **Opladen:** De indicator op de
case wordt oranje.

 **Volledig opgeladen:**
de indicator op de
case wordt wit.



RESET

- * Plaats de oordopjes in de case en sluit de case.
- * Open het case opnieuw, verwijder de oordopjes en druk vier keer op de linker en rechter MFB-knop totdat de indicator drie keer knippert. Het resetten is voltooid.
- * Schakel BT op uw apparaat in en maak opnieuw verbinding met de XZOUND TW992.
- * Let op: niet van toepassing wanneer de oordopjes al zijn aangesloten op een ander apparaat.



VEILIGHEIDSTIPS

- * Stel de oordopjes niet bloot aan vloeistoffen, vocht of vochtigheid, aangezien ze elektronica en een batterij bevatten.
- * Haal uw oordopjes niet uit elkaar. Er zitten geen onderdelen in die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden.
- * Laat de oordopjes niet vallen en houd ze uit de buurt van scherpe voorwerpen zoals sleutels in uw zakken.
- * Reinig de oordopjes, het metalen contactoppervlak van de oortelefoons en het hoesje regelmatig met alcohol en een doekje om stofophoping te voorkomen. Dit zorgt voor een optimale geluidservaring.
- * Gebruik een oplader met een maximum van 5V/1A.
- * Stel de oordopjes niet bloot aan extreem hoge of lage temperaturen, aangezien dit de batterij kan beschadigen of zelfs de plastic onderdelen kan vervormen.
- * Het beluisteren van muziek op hoog volume kan schadelijk zijn voor uw gehoor.
- * Gooi de oordopjes niet in de prullenbak: voer ze af als elektronisch afval.

BATTERIJEN

Waarschuwing! Batterijen of apparaten die batterijen bevatten, mogen niet worden blootgesteld aan extreme hitte, zoals vuur of direct zonlicht.

1. Het vervangen van een batterij door een batterij van een onjuist type kan een veiligheidsrisico opleveren.
2. Het weggooien van een batterij in een vuur of hete oven of het mechanisch verpletteren of doorsnijden ervan kan leiden tot een explosie.
3. Het achterlaten van een batterij in een omgeving met extreem hoge temperaturen kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistoffen of gassen.
4. Het blootstellen van een batterij aan extreem lage luchtdruk kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas.

XZOUND TW992

SPIS TREŚCI

- 1 x słuchawki
- 1 x kabel ładowający USB-C
- 1 x wkładki douszne 2 rozmiary
- 1 x instrukcja obsługi
- 1 x etui ładujące

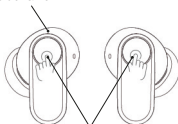


SPECYFIKACJE

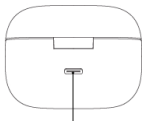
- * Wersja BT: V5.4
- * Bateria słuchawek: 50mAh x 2
- * Etui ładujące: 500mAh
- * Napięcie/prąd wejściowy: DC 5V $\approx$ 1A
- * Czas odtwarzania: 8,5h (ANC WYŁ.)
7h (ANC WŁ.)
- * Port ładowania: USB-C

PRZEGLĄD PRODUKTU

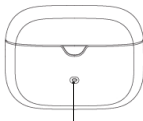
Wskaźnik słuchawek



Sterowanie dotykowe MFB



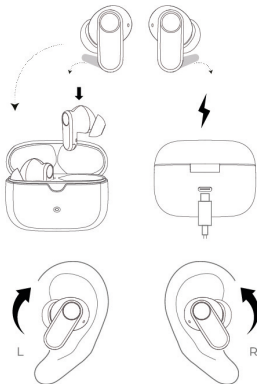
Port ładowania USB-C

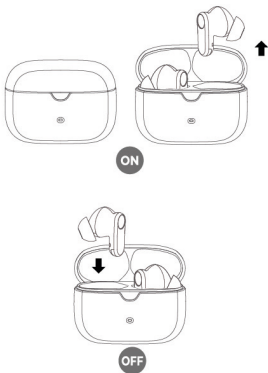


Wskaźnik obudowy

SPOSÓB UŻYCIA

- * Przed pierwszym użyciem produktu należy zdjąć folię ochronną ze słuchawek i utrzymywać etui w pełni naładowane.





Obsługa ręczna:

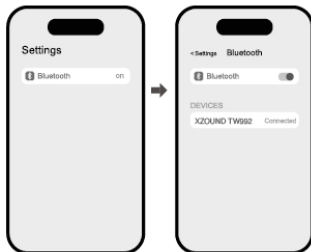
Włączanie: dotknij i przytrzymaj MFB przez 3s

Wyłączanie: dotknij i przytrzymaj MFB przez 5s

PAROWANIE

1. Włącz BT w urządzeniu.
2. Wyjmij obie słuchawki z etui.
3. Wybierz "XZOUND TW992" z listy BT.
4. Po połączeniu wskaźnik zamiga.

Uwaga: słuchawki zostaną automatycznie połączone z ostatnim sparowanym urządzeniem po wyjęciu ich z etui ładującego.



STEROWANIE DOTYKOWE

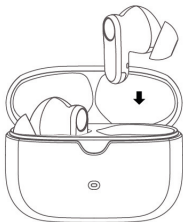
L

P

	Odtwarzanie/Pauza: Stuknij dwukrotnie dowolną słuchawkę	 Stuknij dwukrotnie 
	Poprzedni utwór: Dotknij i przytrzymaj przez 1s *Użycie trybu mono jest niedostępne	 Dotknij i przytrzymaj
	Następny utwór: Dotknij i przytrzymaj przez 1s	Dotknij i przytrzymaj 
	Odbierz/Zakończ połączenie: Stuknij dwukrotnie dowolną słuchawkę	 Stuknij dwukrotnie 
	Odrzuć połączenie: Dotknij i przytrzymaj przez 1s	 Dotknij i przytrzymaj 
	Asystent głosowy: Stuknij słuchawkę trzy razy	 Stuknij trzy razy 
	Przełączanie trybu Ambient/ANC po kolei: Stuknij słuchawkę trzy razy Tryb mono nie jest dostępny	Stuknij trzy razy 
	Zwiększ głośność Dotknij słuchawki	Naciśnij jeden raz 
	Zmniejsz głośność Dotknij słuchawki	 Naciśnij jeden raz

ŁADOWANIE SŁUCHAW

Włóż słuchawki do etui.
Słuchawki naładują się
automatycznie.

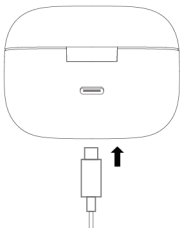


ŁADOWANIE OBUDOW

Produkt ma wbudowany
niewymienny akumulator.
Przed pierwszym
użyciem należy w pełni
naładować produkt.

 **Ładowanie:** Wskaźnik
etui zmieni kolor na
pomarańczowy.

 **W pełni naładowane:**
Wskaźnik obudowy
zmienia kolor na biały.



RESET

- * Włóż słuchawki do etui i zamknij etui.
- * Ponownie otwórz obudowę, wyjmij słuchawki, naciśnij lewy i prawy przycisk MFB 4 razy, aż wskaźnik mignie 3 razy. Reset został wykonany.
- * Włącz BT w urządzeniu i ponownie podłącz XZOUND TW992.
- * Uwaga: Nie dotyczy sytuacji, gdy słuchawki są już podłączone do innego urządzenia.



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- * Nie wystawiaj słuchawek na działanie płynów, pary wodnej lub wilgoci, ponieważ wewnątrz znajduje się elektronika i bateria.
- * Nie demontuj słuchawek. W ich wnętrzu nie ma części, których użytkownik nie może samodzielnie naprawić.
- * Nie upuszczaj słuchawek i trzymaj je z dala od ostrych przedmiotów, takich jak klucze w kieszeniach.
- * Regularnie czyść końcówki słuchawek oraz metalowe styki słuchawek i etui alkoholem i ściereczką. Dzięki temu unikniesz gromadzenia się kurzu i zachowasz wysoką jakość dźwięku.
- * Używaj ładowarki o maksymalnym napięciu 5V/1A.
- * Nie wystawiaj słuchawek na działanie ekstremalnie wysokich lub niskich temperatur, ponieważ może to uszkodzić baterię lub nawet zdeformować plastikowe części.
- * Słuchanie muzyki przy wysokim poziomie głośności jest szkodliwe dla uszu.
- * Nie wyrzucaj słuchawek do kosza: Należy je utylizować jako odpady elektroniczne.

BATERIE

Ostrzeżenie! Baterie lub urządzenia zawierające baterie nie mogą być narażone na nadmierne ciepło, takie jak ogień lub bezpośrednie światło słoneczne.

1. Wymiana baterii na baterię niewłaściwego typu może spowodować zagrożenie bezpieczeństwa.
2. Wrzucenie baterii do ognia lub gorącego piekarnika albo jej mechaniczne zgniecenie lub przecięcie może spowodować eksplozję.
3. Pozostawienie akumulatora w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
4. Poddanie akumulatora działaniu skrajnie niskiego ciśnienia powietrza może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

XZOUND 

WWW.XZOUND.DK
STENSGÅRDVEJ 1
DK-5500 MIDDELFART
RE. NO.:



 Made in China

